

5414EURD

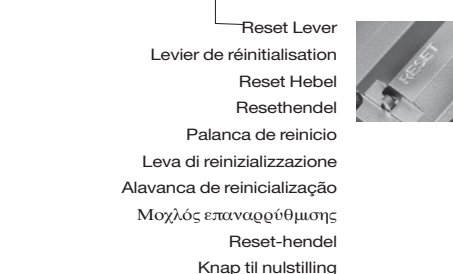
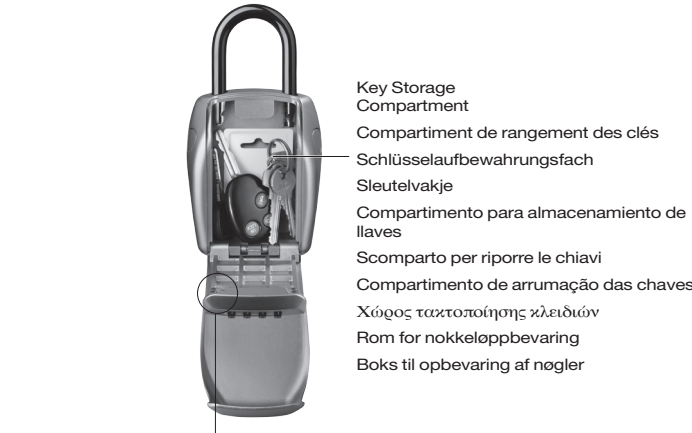
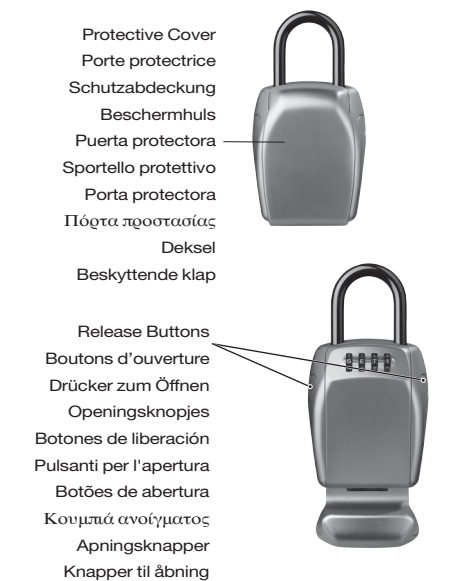
Portable Key Safe
Modèle amovible à anse
Tragbarer Schlüsselsafe
Dragbare sleutelkluis

Modelo extraíble con asa
Modello amovibile con ansa
Modelo amovível com arco

Αφααιρούμενο μοντέλο με λαβή

Bærbar nøkkelsafe

Aftagelig model med bøjle



EN - Instructions:

Opening the key storage compartment door.

1. Locate concealed preset combination positioned behind the product.
2. Open protective cover to reveal the dials.
3. Rotate the dials to the preset combination.
4. Press the release buttons located on the side of the product to open the door.
5. Guide the door down to fully open.
6. Add or remove keys and access cards.
7. Close compartment door.
8. Scramble combination dials to lock the door to conceal your combination (A).
9. Close the protective cover (B).

To set a new combination:

- The initial preset combination is concealed behind the product.*
1. Open the compartment door (see instruction above).
 2. Push the release lever right and up. The lever remains in this position.
 3. Rotate dials to your desired combination.
 4. Push the reset lever down and left, back to the original position.
 5. Close the key safe compartment door.
 6. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination (A).
 7. Close the protective cover (B).

To hang portable model

1. Open the compartment door (see instruction above)
2. Locate the shackle release lever (upper left side) and push the lever right and up to open the shackle.
3. Pull the shackle up and out of the lock.
4. Place shackle around door knob or other object.
5. Close shackle to lock.
6. Close compartment door.
7. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination (A)
8. Close the protective cover.

Reminder:

- (A) The release buttons will open the key safe until you scramble the dials.
(B) Keep the protective cover closed to increase weather resistance and to conceal the dials from view.

FR - Instructions:

Ouvrir la porte du coffre.

1. Derrière l'emballage du produit, coupez à l'endroit indiqué pour découvrir la combinaison indiquée (comme indiqué en 1).
2. Appuyez sur les boutons d'ouverture situés de chaque côté du produit pour ouvrir la porte.
3. Faites descendre la porte jusqu'en bas pour l'ouvrir complètement.
4. Ajoutez ou enlevez les clés ou cartes d'accès.
5. Fermez la porte du coffre.
6. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).
7. Fermez la porte de protection (B).

Programmer une nouvelle combinaison :

- La combinaison préalablement installée est cachée derrière l'emballage du produit.*
1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions ci-dessus).
 2. Déplacez le bouton "reset" vers la droite et en avant. Le bouton reste dans cette position.
 3. Composez votre propre combinaison.
 4. Remettez le bouton « reset » dans sa position initiale : poussez vers le bas et à gauche.

5. Fermez la porte du coffre.

6. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).

7. Fermez la porte de protection (B).

Pour suspendre Select Access à anse

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions ci-dessus).
2. Localisez le bouton d'ouverture de l'anse (en haut, à gauche) et poussez le bouton vers la droite et en avant pour ouvrir l'anse.
3. Tirez sur l'anse pour la faire sortir.
4. Placez l'anse autour d'une poignée de porte ou de tout autre support.
5. Fermez l'anse pour la verrouiller.
6. Fermez la porte du coffre.
7. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).
8. Fermez la porte de protection (B).

Rappel :

- (A) Les boutons d'ouverture ouvriront le coffre jusqu'à ce que vous brouillez la combinaison (B) Gardez la porte protectrice fermée pour une meilleure résistance aux intempéries et pour cacher le cadran de la combinaison.

DE - Anleitung:

Tür des Schlüsselaufbewahrungsfachs öffnen.

1. Suchen Sie nach der, hinter dem Produkt verdeckten, voreingestellten Kombination.
2. Schutzabdeckung öffnen um zur Zahlenkombination zu gelangen
3. Ziffern auf die voreingestellte Kombination drehen
4. Die an den Seiten des Produkts befindlichen Drücker betätigen um Tür zu öffnen.
5. Tür ganz herunterlassen bis sie vollständig geöffnet ist.
6. Schlüssel oder Zugangskarten entnehmen oder hineinlegen.
7. Tür des Aufbewahrungsfachs schließen.
8. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
9. Schutzabdeckung schließen (B).

Neue Kombination einstellen:

- Die ursprünglich voreingestellte Kombination befindet sich verdeckt hinter dem Produkt.*
1. Tür des Aufbewahrungsfachs öffnen (siehe Anleitung oben).
 2. Den Reset Hebel nach rechts und oben drücken. Der Hebel bleibt in dieser Position.
 3. Die gewünschte Zahlenkombination einstellen.
 4. Den Reset Hebel in die Ausgangsstellung, nach unten und links drücken.
 5. Tür des Schlüsselaufbewahrungsfachs schließen.
 6. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
 7. Schutzabdeckung schließen (B).

Tragbares Modell aufhängen

1. Tür des Aufbewahrungsfachs öffnen (siehe Anleitung oben).
2. Hebel zum Öffnen des Bügels suchen (obere linke Seite) und Hebel nach rechts und oben drücken, um den Bügel zu öffnen.
3. Bügel nach oben und aus dem Schloss ziehen.
4. Bügel um einen Türknauf oder einen anderen Gegenstand hängen.
5. Zum Verriegeln den Bügel schließen.
6. Aufbewahrungsfachtür schließen.
7. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
8. Schutzabdeckung schließen (B).

Achtung:

- (A) Die Zahlenkombination muss verstellt werden, sonst kann der Schlüsselsafe mit den Drückern jederzeit geöffnet werden.
(B) Schutzabdeckung geschlossen halten damit Schlüsselsafe vor schlechtem Wetter und die Anzeige der Zahlenkombination vor fremden Blicken geschützt ist.

NL - Instructies:

Het deurtje van het sleutelvakje openen

1. Zoek de vooraf ingestelde combinatie achter op het product.
2. Mueva el botón "reset" hacia la derecha y arriba. El botón permanece en esta posición.
3. Compongna su propia combinación.
4. Vuelva a colocar el botón "reset" en su posición inicial: presione hacia abajo y a la izquierda.
5. Cierre la puerta del compartimento.
6. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
7. Cierre la puerta de protección (B).
8. Druk op de openingsknopjes aan de zijkant van het product om het deurtje te openen.
9. Duw het deurtje omlaag, zodat het helemaal open is.
6. Doe de sleutels en toegangskarten erin of haal ze eruit.
7. Sluit het deurtje.
8. Draai de cijfers door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
9. Sluit de beschermhuls (B).

Een nieuwe combinatie instellen:

- De vooraf ingestelde combinatie is achter op het product verborgen.*
1. Open het deurtje van het vakje (zie instructies hierboven).
 2. Duw de resethendel naar rechts en naar boven. Laat de hendel op deze stand staan.
 3. Draai de cijfers naar de door uw gewenste combinatie.
 4. Duw de resethendel omlaag en naar links, terug op de beginstand.
 5. Sluit het deurtje van de kluis.
 6. Draai de cijfers door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
 7. Sluit de beschermhuls (B).

Het draagbare wandmodel ophangen

1. Open het deurtje van het vakje (zie instructies hierboven).
2. Zoek het knopje om de beugel te openen (linker bovenkant) en duw het knopje naar rechts en omhoog om de beugel te openen.
3. Trek de beugel omhoog uit het kluisje.
4. Plaats de beugel om een deurknop of een ander voorwerp.
5. Sluit de beugel om hem te vergrendelen.
6. Sluit het deurtje van het vakje.
7. Draai de cijfers van de combinatie door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
8. Sluit de beschermhuls (B).

Herinnering:

- (A) De sleutelkluis kan met de openingsknopjes worden geopend tot u de cijfers door elkaar draait.
(B) Hou de beschermhuls dicht om de kluis tegen weer en wind te beschermen en de cijfers te verbergen.

ES - Instrucciones:

Abrir la puerta del compartimento.

1. Corte en el sitio indicado y busque la combinación preestablecida oculta en la parte posterior del producto.
2. Abra la puerta de protección para acceder al dial de la combinación.
3. Rote los diales a la combinación indicada (como se muestra en 1).
4. Pulse los botones de liberación situados en cada lado del producto para abrir la puerta.
5. Hale la puerta hasta abrir completamente.
6. Agregue o quite las llaves o tarjetas de acceso.

7. Cierre la puerta del compartimento.
8. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
9. Cierre la puerta de protección (B).

Configurar una nueva combinación: La combinación inicial establecida de fábrica se encuentra oculta en la parte posterior del embalaje del producto.

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores).
2. Mueva el botón "reset" hacia la derecha y arriba. El botón permanece en esta posición.
3. Compongna su propia combinación.
4. Vuelva a colocar el botón "reset" en su posición inicial: presione hacia abajo y a la izquierda.
5. Cierre la puerta del compartimento.
6. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
7. Cierre la puerta de protección (B).

Para colgar Select Access con asa

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores).
2. Busque el botón de liberación del asa (arriba a la izquierda) y pulse el botón hacia la derecha y arriba para abrir el asa.
3. Tire del asa para hacerla salir.
4. Coloque el asa alrededor del pomo de una puerta o de cualquier otro objeto.
5. Cierre el asa para cerrarla.
6. Cierre la puerta del compartimento.
7. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
8. Cierre la puerta de protección (B).

Recordatorio:

- (A) Los botones de liberación abrirán el compartimento hasta que se mezclen los diales de la combinación.
(B) Mantenga la puerta protectora cerrada para aumentar la resistencia al clima y ocultar los diales de la combinación.

IT - Istruzioni

Aprire lo sportello della cassaforte.

1. Dietro la confezione del prodotto, tagliare nel punto indicato per scoprire la combinazione preimpostata.
2. Aprire lo sportello protettivo per accedere al quadrante della combinazione.
3. Ruotare la rotellina componendo la combinazione indicata (come indicato al punto 1).
4. Premere i pulsanti per l'apertura, che si trovano sui lati del prodotto, per aprire lo sportello.
5. Abbassare al massimo lo sportello, aprendolo completamente.
6. Introdurre o prelevare le chiavi o le tessere.
7. Chiudere lo sportello della cassaforte.
8. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
9. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Programmare una nuova combinazione.

- La combinazione preimpostata è nascosta dietro la confezione del prodotto.*
1. Aprire lo sportello del compartimento (vedere le istruzioni riportate sopra).
 2. Spostare il pulsante "reset" verso destra e in avanti. Il pulsante resta in questa posizione.
 3. Comporre la propria combinazione.
 4. Riportare il pulsante "reset" nella posizione iniziale: premere verso il basso e a sinistra.
 5. Chiudere lo sportello della cassaforte.
 6. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
 7. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Per appendere Select Access con ansa

1. Aprire lo sportello dello scomparto (vedere le istruzioni riportate sopra).
2. Individuare il pulsante per l'apertura dell'ansa (in alto, a sinistra), quindi premerlo verso destra e in avanti per aprire l'ansa.
3. Tirare l'ansa per farla uscire.
4. Disporre l'ansa attorno alla maniglia di una porta o a qualsiasi altro supporto.
5. Chiudere l'ansa per bloccarla.
6. Chiudere lo sportello della cassaforte.
7. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
8. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Ricordare:

- (A) I pulsanti per l'apertura apriranno la cassaforte fino a quando non si confonde la combinazione.
(B) Tenere chiuso lo sportello protettivo per una migliore resistenza alle intemperie e per nascondere il quadrante della combinazione

PT - Instruções:

Abrir a porta do cofre.

1. Na parte traseira da embalagem do produto, recortar no local indicado para descobrir a combinação que foi inserida previamente.
2. Abrir a porta de protecção para aceder ao quadro da combinação.
3. Rodar os aros para a combinação mencionada (como indicado em 1).
4. Pressionar os botões de abertura situados em ambos os lados do produto para abrir a porta.
5. Fazer descer a porta até em baixo para abri-la completamente.
6. Adicionar ou retirar as chaves ou os cartões de acesso.
7. Fechar a porta do cofre.
8. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
9. Fechar a porta de protecção (B).

Programar uma nova combinação:

- A combinação inserida previamente está oculta na parte traseira da embalagem do produto.*
1. Abrir a porta do compartimento (consultar as instruções acima indicadas).
 2. Deslocar o botão "reset" para a direita e para cima. O botão permanece nesta posição.
 3. Compor a sua própria combinação.
 4. Colocar novamente o botão "reset" na sua posição inicial: empurrar-lo para baixo e para a esquerda.
 5. Fechar a porta do cofre.
 6. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
 7. Fechar a porta de protecção (B).

Para pendurar o Select Access com arco

1. Abrir a porta do compartimento (consultar as instruções acima indicadas).
2. Localizar o botão de abertura do arco (situado na parte de cima, no lado esquerdo) e empurrar o botão para a direita e para cima para abrir o arco.
3. Puxar o arco para fazê-lo sair.
4. Colocar o arco em redor de um puxador de porta ou de qualquer outro suporte.
5. Fechar o arco para bloqueá-lo.
6. Fechar a porta do cofre.
7. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
8. Fechar a porta de protecção (B).

Importante:

- (A) Os botões de abertura abrirão o cofre quando baralhar a combinação.
(B) Manter a porta protectora fechada para uma melhor resistência às intempéries e para ocultar o quadro da combinação.

GR - Οδηγίες:

Ανοίξτε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.

1. Πίσω από τη συσκευασία του προϊόντος, κόψτε στο σημείο που υποδεικνύεται για να ανακαλύψετε τον συνδυασμό που ορίστηκε αρχικά.
2. Ανοίξτε την πόρτα προστασίας για να αποκαλύψετε το καντάρν του συνδυασμού.
3. Γυρίστε τους πρωτοφανικούς διακόπτες στο συνδυασμό που υποδεικνύεται (όπως υποδεικνύεται στο 1).
4. Πιέστε τα κουμπιά ανοίγματος που βρίσκονται από κάθε πλευρά του προϊόντος για να ανοίξει η πόρτα.
5. Κατεβείτε την πόρτα μέχρι κάτω για να ανοίξει τελείως.
6. Τοποθετήστε ή αφαιρέστε τα κλειδιά και τις κάρτες πρόσβασης.
7. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
8. Απορυθμίστε το συνδυασμό για να κλειδώσετε την πόρτα και να τον αποκρύψετε (Α).
9. Κλείστε την πόρτα προστασίας (Β).

Για να προγραμματίσετε ένα νέο συνδυασμό: Ο προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι κρυμμένος πίσω από τη συσκευασία του προϊόντος.

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου ταξτοποίησης (συμβουλευτείτε τις παραπάνω οδηγίες).
2. Μετακινήστε το διακόπτη "reset" δεξιά και προς τα εμπρός. Ο διακόπτης μένει σε αυτήν τη θέση.
3. Σχηματίστε το δικό σας συνδυασμό.
4. Επιστρέψτε το διακόπτη "reset" στην αρχική του θέση: πιέστε προς τα κάτω και αριστερά.
5. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
6. Απορυθμίστε το συνδυασμό για να κλειδώσετε την πόρτα και να τον αποκρύψετε (Α).
7. Κλείστε την πόρτα προστασίας (Β).

Για να κρυψάσετε το μοντέλο Select Access με λαβή

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου ταξτοποίησης (συμβουλευτείτε τις παραπάνω οδηγίες).
2. Εντοπίστε το κουμπί ανοίγματος της λαβής (επάνω, αριστερά) και πιέστε το προς τα δεξιά και προς τα εμπρός για να ανοίξει η λαβή.
3. Τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω και έξω από την κλειδαριά.
4. Τοποθετήστε τη λαβή γύρω από ένα πόμολο ή κάποιο άλλο σταθερό αντικείμενο.
5. Κλείστε τη λαβή για να ασφαλίσει.
6. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
7. Απορυθμίστε το συνδυασμό για να κλειδώσετε την πόρτα και να τον αποκρύψετε (Α).
8. Κλείστε την πόρτα προστασίας (Β).

Υπενθύμιση:

- (Α) Τα κουμπιά ανοίγματος θα ανοίγουν το χρηματοκιβώτιο μέχρι να απορυθμίσετε το συνδυασμό.
(Β) Κρατάτε την πόρτα προστασίας κλειστή για να αυξάνεται η αντίσταση στην κακοκαιρία και να αποκρύπτεται το καντάρν του συνδυασμού.

NW - Instruksjoner:

Åpning av døren til nøkkelrommet.

1. Bak emballasjen til produktet finner du den forhåndsinnstilte koden.
2. Åpne opp dekslet for å få tilgang til tallskivene.
3. Vr på tallskivene for å oppnå riktig kode (som oppgitt i 1).
4. Trykk på åpningsknappene på sidene for å åpne døren.
5. For døren ned til den er helt åpen.
6. Du kan da ta ut eller legge inn nøkler og adgangskort.
7. Lukk igjen døren.
8. Skry tilfeldig på tallskivene slik at koden blir skjult (A).
9. Lukk igjen dekslet (B).

Endring av kode:

Den opprinnelige forhåndsinnlitle koden finner du bak produktet.

1. Åpne opp døren til nøkkelrommet (se instruksjon over).
2. Skryv reset-hendelen til høyre og oppover. Hendelen forblir i denne posisjonen.
3. Skryv på tallskivene til du oppnår ønsket kode.
4. Skryv reset-hendelen til venstre nedover, tilbake til den opprinnelige posisjon.
5. Lukk igjen døren til nøkkelrommet.
6. Skryv tilfeldig på tallskivene slik at din kode blir skjult (A).
7. Lukk igjen dekslet (B).

Slik henger man opp den bærbare modellen

1. Åpne opp døren til nøkkelrommet (se instruksjon over)
2. Lokaliser knappen for åpning av bøylen (øverst til venstre) og skryv knappen til høyre og oppover for å åpne bøylen.
3. Skryv bøylen opp og ut av låsen.
4. Plasser bøylen rundt dørhåndtaket eller der du ønsker det.
5. Lukk igjen bøylen for å låse.
6. Lukk igjen døren til oppbevaringsrommet.
7. Sett opp en tilfeldig kodekombinasjon for å låse døren og skjule din kode (A)
8. Lukk igjen dekslet.

Påminnelse:

- (A) Åpningsknappen vil gjøre det mulig å åpne safen så lenge du ikke har skjult koden.
(B) Dekselet bør holdes lukket, for å bevare produktet mot klimabelastning og for å skjule tallskivene.

DK - Anvisninger:

Åbn nøgleboksens dør.

1. Klip det viste sted bag på produktets emballage for at se den forhåndsindstillede kode.
2. Åbn den beskyttende klap for at få adgang til kodens felt.
3. Stil rulleknapperne på den forhåndsindstillede kode.
4. Tryk på knapperne til åbning på begge sider af produktet for at åbne døren.
5. Skub døren ned for at åbne den helt.
6. Tilføj eller fjern nøgler og adgangskort.
7. Luk boksens dør.
8. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A).
9. Luk den beskyttende klap (B).

Sådan programmerer man en ny kode:

Den forhåndsindstillede kode er skjult bag på produktet.

1. Åbn boksens dør (se anvisningerne ovenfor).
2. Skub knappen til nulstilling til højre og opad. Knappen bliver i denne position.
3. Stil rulleknapperne på den ønskede position.
4. Skub knappen til nulstilling nedad og til venstre, tilbage til den oprindelige position.
5. Luk nøgleboksens dør.
6. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A).
7. Luk den beskyttende klap (B).

Sådan henger man den bærbare model opp

1. Åbn boksens dør (se anvisningerne ovenfor)
2. Lokaliser knappen til åbning af bøjle (øverst til venstre) og skub denne knap til højre og opad for at åbne bøjlen.
3. Træk på bøjlen for at få den ud.
4. Anbring bøjlen omkring et dørhåndtag eller en anden genstand.
5. Luk bøjlen for at låse den.
6. Luk boksens dør.
7. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A)
8. Luk den beskyttende klap (B).

Husk:

- (A) Man kan åbne nøgleboksen, så længe koden ikke er blevet forstyret.
(B) Hold den beskyttende klap lukket for beskyttede boksen mod lunefuld vejr og skjule feilene til koden.

5414EURD

Bärbart Nyckelskåp
Kannettava malli

Model wymowany z pałkiem

Model amovibil cu toartă

Odnímatelný model se závěsem

Skydds dörr
Suojakansi
Drzwi zabezpieczające
Védőajtó
Ușa de protecție
Otevřete ochranná dvřka
Защитная крышка
Koruyucu kapak

保護カバー

Öppningsknappar
Vapautuspainikkeet
Przyciski otwarcia
Nytöngömbök
Butoane de deschidere
Tlačítka pro otevření
Кнопки открытия двери
Açma düğmeleri

リリースボタン

Nyckelförvaringsskåp
Avaintensäilytyslokero
Zasobnikna klucze
Kulcsztároló rekesz
Compartment de depozitare chei
Prostor pro uložení klíčů
Anahatar yerleştime yuvası

キー保管ボックス

Återställningsspak
Reset-painike
Dźwignia inicjalizacji
Visszaállító kar
Manetă de resetare
Páčka pro reinitializaci
Рычажок сброса
リセットレバー

Frigrönningsppak
Kiinnitysrenkaan vapautusvipu
Przycisk otwarcia pałka
Fülnyitó gomb
Buton de deschidere a toartei
Tlačítko pro otevření závěsu
Рычажок раскрытия дужки

Halka açma butonu
Шаккълрилис лебар

Öppningsknapp
Vapautuspainike
Przycisk otwarcia pałki
Nytöngömbök
Buton de deschidere a toartei
Tlačítko pro otevření závěsu
Рычажок раскрытия дужки

Halka açma butonu
Шаккълрилис лебар

Füles hordozható modell

Model amovibil cu toartă

Odnímatelný model se závěsem

Портативная модель на выдвижной дужке

Halkalı tak-çıkark model

Портаблрилебар

Model amovibil cu toartă

Odnímatelný model se závěsem

Model amovibil cu toartă

SW - Instruktioner:

Öppning av dörren till nyckelskåpet.

- Lokalisera den förinställda kominationskoden dölj på produktens baksida.
- Öppna skydds dörren för att få tillgång till knapparna.
- Vrid knapparna till den förinställda koden.
- Tryck på öppningsknapparna på insidan av produkten för att öppna dörren.
- För ner dörren helt för att öppna den till fullo.
- Lägg in eller ta ut nycklar och tillträdeskort.
- Stäng dörren till förvaringsskåpet.
- Vrid knapparna till kombinationskoden på mått för att dölja din kombinationskod (A).
- Stäng skydds dörren (B).

För att ställa in en ny kombinationskod:

Den ursprungliga förinställda kombinationskoden är dold bakom produkten.

- Öppna dörren till förvaringsskåpet (se instruktionerna ovan).
- Tryck återställningsspaken åt höger och uppåt. Spaken blir kvar i denna position.
- Vrid knapparna till önskad kombinationskod.
- Tryck återställningsspaken nedåt och till vänster, tillbaka till utgångspositionen.
- Stäng dörren till nyckelskåpet.
- Vrid knapparna till kombinationskoden på mått för att dölja din kombinationskod (A)
- Stäng skydds dörren (B).

För att hänga upp den bärbara modellen

- Öppna skåpsdörren (se instruktionerna ovan)
- Lokalisera frigrönnings spaken (uppe till vänster) och tryck spaken till höger och uppåt för att öppna bygel.
- Dra bygeln uppåt och ur låset.
- Häng bygeln runt ett dörrhandtag eller annat objekt.
- Stäng bygeln för att låsa.
- Stäng dörren till förvaringsskåpet.
- Vrid knapparna till kombinationslåset på mått för att låsa dörren och dölja kombinationskoden (A)
- Stäng skydds dörren (B).

Påminnelse:

(A) Man kan öppna nyckelskåpet med öppningsknapparna tills dess att knapparna till kombinationskoden vridits.
(B) Håll skydds dörren stängd för bättre väderbeständighet samt för att dölja knapparna.

FN - Ohjeet:

Säilytyslokero oven avaaminen

- Katso tuotepakkauksen taustaan piilotettu tehdasasetettu numeroyhdistelmä.
- Avaa suojakansi, pääset valintakiekoon.
- Aseta valintakiekon valitsemasi numeroyhdistelmä.
- Avaa ovi painamalla tuotteen molemmissa laidoissa olevia vapautuspainikkeita.
- Anna oven laskeutua niin alas että se aukeaa täydellisesti.
- Lisää tai poista avaimia tai pääsykortteja.
- Sulje säilytyslokeroon lukku.
- Sekoita numeroyhdistelmä luukun lukitsemista ja yhdistelmäsi salaamista varten (A).
- Sulje suojakansi (B).

Uuden numeroyhdistelmän asettaminen

Aikuperäinen tehtaalta esiasennettu numeroyhdistelmä on piilotettu tuotepakkauksen taakse.

- Avaa säilytyslokeroon lukku (katso yllä olevat ohjeet).

Przyciski otwarcia umożliwiają otwarcie skrytki do momentu kiedy kombinacja szyfru nie zostanie przestawiona
(B) Drzwi zabezpieczające powinny być zamknięte w celu zapewnienia większej odporności na warunki atmosferyczne i w celu zabezpieczenia tarczy z kombinacją.

Przypomnienie:

(A) Przyciski otwarcia umożliwiają otwarcie skrytki do momentu kiedy kombinacja szyfru nie zostanie przestawiona

Przypomnienie:
(A) Przyciski otwarcia umożliwiają otwarcie skrytki do momentu kiedy kombinacja szyfru nie zostanie przestawiona

(B) Drzwi zabezpieczające powinny być zamknięte w celu zapewnienia większej odporności na warunki atmosferyczne i w celu zabezpieczenia tarczy z kombinacją.

HU - Utasítások: Nyissa ki a széf ajtaját.

- A termék csomagolásának hátsó oldalán vágja ki a jelzett részt az előzetesen beállított számkombináció megismeréséhez.
- Nyissa ki a védőajtót a számkombináció tárcsáihoz való hozzáférés érdekében.
- Forgassa a tárcsákat az 1. pontban jelzett kombinációra.
- Az ajtó kinyitásához nyomja meg a termék oldalain található nyitógombokat.
- A teljes kinyitás érdekében ereszze le teljesen az ajtót.
- Tegeye bele a kulcsokat vagy a belépőkártyákat vagy vegye ki azokat.
- Zárja be a széf ajtaját.
- Az ajtó zárása és számkombinációjának elrejtése érdekében keverje össze a számok sorrendjét (A).
- Zárja be a védőajtót (B).

Muistutus:

(A) Vapautuspainikkeilla voi avata säilytyslokeroon kunnes valintakiekko on sekoitettu.

(B) Pidä suojakansi suljetuna. Se lisää säänkestävyyttä ja pitää valintakiekon pois näkyviltä.

PL - Instrukcje: Otworzyć drzwi skrytki.

- Z tyłu opakowania produktu, przeciąg w zainicjowanym miejscu w celu odczytania ustawionej kombinacji szyfru.
- Otworzyć drzwi zabezpieczające w celu uzyskania dostępu do tarczy kombinacji.
- Ustawić pokręta zgodnie ze wskazaną kombinacją(jak na T).
- Naciśnąć przyciski otwarcia znajdujące się z każdej strony produktu w celu otwarcia drzwi.
- Opuszczyć drzwi w dół w celu całkowitego otwarcia.
- Włożyć lub wyjąć klucze lub kartę dostępową.
- Przestawić kombinację szyfru w celu zablokowania drzwi i ukrycia kombinacji (A).
- Zamknąć drzwi zabezpieczające (B).

A füles Select Access felakasztása

- Nyissa ki a rekesz ajtaját (lásd a fentebbi utasításokat).
- Keresse meg a fülnyitó gombot (balra fent), és nyomja azt jobbra és előre a full kinyitása érdekében.
- Húzza ki a fület.
- Helyezze a fület egy ajtókilincs vagy más tartóelem köré.
- Zárja be a fület.
- Zárja be a széf ajtaját.
- Az ajtó zárása és számkombinációjának elrejtése érdekében keverje össze a számok sorrendjét (A).
- Zárja be a védőajtót (B).

Emlékztető:
(A) A nyitógombok mindaddig kinyitják a széfet, amíg össze nem keveri a számok sorrendjét

(B) Az időjárás viszonyok elleni jobb ellenállás és a számkombinációs tárcsák elrejtése érdekében tartsa zárva a védőajtót.

RO - Instrucțiuni: Deschideți ușa seifului.

- Pe partea din spate a ambalajului produsului, indicați în locul indicat pentru a descoperi combinația configurată în prealabil.
- Deschideți ușa de protecție pentru a avea acces la cadranul pentru introducerea combinației.
- Rotiți moletele pentru a obține combinația indicată (la punctul 1).
- Apăsați butoanele de deschidere de pe fiecare parte a produsului pentru a deschide ușa.
- Coborâți ușa pentru a o putea deschide complet.
- Scrijeți vămi zvolený číselný kód a dvřka tak uzamkněte (A).
- Uzavřete ochranná dvřka (B).

Zavěšení výrobku Select Access se závěsem
1. Otevřete dveře prostoru pro uložení klíčů (přečtěte si výše uvedené pokyny).
2. Najděte tlačítko otevření závěsu (vlevo nahore) a stisknutím tlačítka směrem doprava a dopředu otevřete závěs.
3. Zatáhnutím za závěs jej vysuňte.
4. Nasuňte závěs na kliku dveří nebo na jakýkoli jiný předmět fungující jako držák.
5. Zavřete závěs a zajistěte jej
6. Zavřete dvřka bezpečnostní schránky.
7. Skryjte zvolený číselný kód a dvřka tak uzamkněte (A).
8. Uzavřete ochranná dvřka (B).

Configurarea unei noi combinații: Combinația configurată în prealabil este ascunsă în partea din spate a ambalajului produsului.

- Deschideți ușa compartimentului (consultați instrucțiunile de mai sus).
- Deplasați butonul „reset” înainte și la dreapta. Butonul rămâne în această poziție.
- Introduceți propria combinație.
- Readuceți butonul „reset” în poziția sa inițială: apăsați-l în jos și la stânga.
- Închideți ușa seifului.
- Amestecați ordinea cifrelor pentru a bloca ușa și a ascunde combinația dumneavoastră (A).
- Închideți ușa de protecție (B).

Poznámká:

(A) Tlačítka pro otevření zajistí otevření bezpečnostní schránky až do chvíle, kdy skryjete zvolený číselný kód.

(B) Ochranná dvřka musejí být uzavřena, aby bezpečnostní schránky byla chráněna před nepříznivým počasím a aby byl skryt číselník pro zvolení kombinace.

Pentru a suspenda Select Access cu toartă

- Deschideți ușa compartimentului (consultați instrucțiunile de mai sus).
- Localizați butonul de deschidere a toartei (în stânga sus) și apăsați-l înainte și spre dreapta pentru a deschide ușa.
- Trageți de toartă pentru a o scoate.
- Așezați toarta în jurul unui mâner al ușii sau al oricărui alt suport.
- Închideți toarta pentru a o bloca.
- Închideți ușa seifului.
- Amestecați ordinea cifrelor pentru a bloca ușa și a ascunde combinația dumneavoastră (A).
- Închideți ușa de protecție (B).

Notă:

(A) Butoanele de deschidere vor deschide seiful până în momentul în care amestecați ordinea cifrelor care formează combinația.

(B) Țineți ușa de protecție închisă, pentru a avea o mai bună rezistență la intemperii și pentru a ascunde cadranul pentru introducerea combinației.

CZ - Pokyny: Otevřete dvřka schránky.

- Vyříněte zadní část obalu na označeném místě, kde je uschován kód, který byl přednastaven do schránky.
- Otevřete ochranná dvřka, abyste získali přístup ke kombináčnímu mechanismu.
- Kolečky navolte nastavenou kombinací (viz vyobrazení 1).
- Stiskněte tlačítka pro otevření schránky umístěná na každé straně schránky a otevřete dvřka.
- Dvřka vysuňte dolů, aby se zcela otevřely.
- Vložte do schránky nebo z ní vyjměte klíče nebo přístupové karty.
- Uzavřete dvřka bezpečnostní schránky.
- Skryjte zvolený číselný kód a dvřka tak uzamkněte (A).
- Uzavřete ochranná dvřka (B).

Как установить новый код Предварительно установленный код скрыт под упаковкой.

- Открыть дверцу отделения для ключей (см. выше).
- Отжать рычажок сброса вправо и вперед, зафиксировав его в этом положении.
- Установить свой код
- Вернуть рычажок сброса в исходное положение, потянув его вниз и влево.
- Закреть дверцу сейфа.
- Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (А).
- Закреть защитную крышку (B).

Как смонтировать Select Access на выдвижной дужке

- Открыть дверцу отделения для ключей (см. выше).
- Найти рычажок раскрытия дужки (вверху справа) и отжать его вправо и вперед, открывая дужку.
- Выдвинуть дужку наружу.
- Закрепить дужку на ручке двери или на другом предмете.
- Заблокировать дужку, сомкнув ее.
- Закреть дверцу сейфа.
- Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (А).
- Закреть защитную крышку (B).

Nastavte novou kombinaci: Přednastavená kombinace je skryta za obalem bezpečnostní schránky.

- Otevřete dvřka prostoru pro klíče (přečtěte si výše uvedené pokyny).
- Posuňte tlačítko směrem doprava a dopředu. Tlačítko musí zůstat v této poloze.
- Nastavte vlastní kombinaci.
- Vraťte tlačítko „reset” do původní polohy: sťlačte je dolů a doleva.
- Zavřete dvřka bezpečnostní schránky.
- Skryjte vámi zvolený číselný kód a dvřka tak uzamkněte (A).
- Uzavřete ochranná dvřka (B).

Следует помнить:

(А) Дверцу можно открыть нажатием на кнопки с двух сторон сейфа, пока вы не переместаете диск с набранной комбинацией.

(B) Пользуйтесь защитной крышкой для защиты от атмосферных воздействий и чтобы скрыть панель для набора кода.

TK - Talimatlar:

Kasanın kapağını açmak için.
1. Ürün ambalajının arkasında, önceden kurulmuş olan şifreyi bulmak için işaret edilen alanı kesin.

2. Şifre kadranına ulaşmak için koruma kapağını açın.

3. Belirtilen şifreyi ayarlamak için rakamları çevirin (1’de belirtildiği şekilded).

4. Kapağı açmak için ürtünün her iki tarafında bulunan açma düğmeleri üzerine basın.

5. Kapağı tamamen açmak için aşağı doğru itinir.

6. Anahtarları veya yeriş kartlarını ekleyin veya kaldırn.

7. Kasanın kapağını kapatın.

8. Kilitlemek için rakamların sırasını karıştırarak, açılış şifresini saklayın. (A).

9. Koriyuucu kapağı kapatın (B).

Yeni şifre ayarlamak için: Önceden kurulmuş olan şifre ürün ambalajının arkasına saklanmıştır.

- Anahtar yerleştime yuvasının kapağını açın (yukarıda verilen talimatları inceleyin).
- “Reset” düğmesini sağ ve ileri doğru hareket ettirin. Düğme bu konumda kalır, чтобы открыть дверцу.
- Amesteciți ordinea cifrelor pentru a bloca ușa și a ascunde combinația dumneavoastră (A).
- Închideți ușa de protecție (B).

Как установить новый код Предварительно установленный код скрыт под упаковкой.

- Открыть дверцу отделения для ключей (см. выше).
- Отжать рычажок сброса вправо и вперед, зафиксировав его в этом положении.
- Установить свой код
- Вернуть рычажок сброса в исходное положение, потянув его вниз и влево.
- Закреть дверцу сейфа.
- Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (А).
- Закреть защитную крышку (B).

Halkalı Select Access’i asmak için:

1. Anahtar yerleştime yuvasının kapağını açın (yukarıda verilen talimatları inceleyin).

2. Halka açma düğmesinin (yukarıda, solda) yerini belirleyin, halkayı açmak için sağa ve ileri doğru itin.

3. Halkayı dışarı çıkarmak amacıyla çekin.

4. Halkayı kapı veya herhangi başka bir nesnenin koluna geçirin.

5. Kilitlenmesi için halkayı kapatın.

6. Anahtar yerleştime yuvasının kapağını kapatın.

7. Kilitlemek için rakamların sırasını karıştırarak, açılış şifresini saklayın (A).

8. Koriyuucu kapağı kapalı tutun.

JP - 使い方:

キー保管ボックスのドアを開けます
プロダクトの裏に隠されたプリセットコードを確かめます

保護カバーを開けダイヤルを出します
ダイヤルを回しプリセットコードに合わせます
プロダクトの側面にあるリリースボタンを押してドアを開けます

ドアを下まで完全に閉めます
キーがアクセスカードを追加、または取り出します

ボックスのドアを開めます
ダイヤルのコード番号を崩してドアを閉めコードを隠します(A)

保護カバーを閉めます (B)

コードの変更:
プリセットコードがプロダクトの裏側に隠されています

ボックスのドアを開けます (上記の使用方法を参照)

リリースレバーを右そして上に押します。レバーはこの位置にとどまります

ダイヤルを回して新しいコードをセットします
リセットレバーを下そして左に押して元の位置に戻します

キー保存ボックスのドアを閉めます
ダイヤルのコード番号を崩してドアを閉めコードを隠します(A)

保護カバーを閉めます (B)

Portabl Modelin ayarlanma yöntemi:

Boxun dairesel Modelin ayarlanma yöntemi: (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)

Çakmağın kilitli durumda olmasını sağlamak için (Yukarıdaki kullanma talimatlarına bakınız)



Store your combination or key number at www.combolocker.com
Gardez votre combinaison ou le numéro de clé sur www.combolocker.com
mle@master-lock.fr
www.masterlock.co.uk
www.masterlock.eu
Marque déposée